

## Roemenië – wel profijt, niet plichten EU



Een reclamebord met de door de rechter toegekende plaatsnaam 'Cluj-Napoca Kolozsvár' werd snel verwijderd nadat de Roemeense pers erover had bericht. | beeld Gabor Landman

15 februari 2016, 03:00  
Gabor Landman

### Roemenië – met zijn grote Hongaarse minderheid – schendt de grondwettelijk verplichte meertaligheid. Het wordt tijd dat de Europese Unie dat niet langer accepteert.

Sinds 1 januari is Nederland voorzitter van de – meertalige – Europese Unie. Het in 2007 toegetreden lid Roemenië is ook een meertalige staat. Zij herbergt zelfs de grootste autonome minderheid in Europa: de etnische Hongaren, die in 1947 wakker werden in Roemenië en in 1968 hun autonomie verloren.

Het Europese lidmaatschap van Roemenië is aan de Nederlandse bevolking verkocht als noodzakelijk voor vrede, stabiliteit en welvaart in Europa. Ratificatie van het Verdrag van Straatsburg en het Europees Handvest voor regionale talen was een harde toelatingseis. Deze verdragen verplichten onder meer tot tweetalige plaatsnaamborden.

De houding van Roemenië tegenover haar eigen bevolking refereert echter niet aan deze Europese afspraken, maar aan de Ceausescu-dictatuur. In deze periode verloor het ooit zo diverse Transsylvanië twee van haar bevolkingsgroepen: de Joden en de Duitsers, die voor geld werden verkocht aan Israël en Duitsland. De etnische Hongaren werden gedwongen geassimileerd. Geheel in deze geest veranderde Ceausescu in 1974 de naam van de hoofdstad van Transsylvanië van Cluj naar Cluj-Napoca.

In de periode vlak voor de toetreding tot de Europese Unie voer burgemeester Gheorghe Funar in Cluj een xenofobe en nationalistische koers. Hij werd internationaal bekend toen hij alle openbare voorwerpen in de stad in de kleuren van de Roemeense vlag liet schilderen en daarnaast de Hongaarse taal categorisch uit het publieke leven verbande. Bezoekers van de stad werden welkom geheten met borden waarop stond dat Roemeens de officiële taal is.

In de zomer van 2014 haalde de stichting European Language Rights het Roemeense nieuws, toen zij een rechtszaak had gewonnen om de gemeente Cluj te verplichten een tweetalig plaatsnaambord te plaatsen met daarop 'Cluj-Napoca Kolozsvár'. Het vonnis gaf blijk van transparantie, rechtvaardigheid en respect voor Europese wetgeving. In het vonnis stonden de zeven juridische argumenten gedetailleerd uitgewerkt op grond waarvan dit bord verplicht was. Funars opvolger als burgemeester van Cluj, Emil Boc, ging in hoger beroep, waarna de rechtbank van Cluj in februari 2015 bepaalde dat een Nederlandse stichting niet procesbevoegd is, zonder ook maar een argument van het eerdere vonnis te hebben weerlegd.

Hierdoor gesterkt hebben inwoners van Cluj onder de naam Muszaj-Musaj een nieuw proces gestart voor plaatsing van deze borden. Weer tekende burgemeester Boc bezwaar aan. De rechtbank stelt sinds oktober 2015 het oordeel elke keer met een maand uit; op 1 februari gebeurde dat voor de vijfde keer.

Deze situatie is vreemd, omdat Roemenië lid wil worden van de Schengenzone. Boekarest wil Europese Culturele Hoofdstad worden in 2021. Maar intussen weigert het land een symbool van Europese identiteit en handelt het niet naar de letter en de geest van verdragen die een voorwaarde waren voor het EU-lidmaatschap.

De houding van de burgemeester van Cluj is een illustratie van het eenzijdige karakter van het Roemeense EU-lidmaatschap. Het land wil wel profiteren van de grondrechten van de EU, zoals vrij verkeer van personen, terwijl het de grondrechten van zijn eigen bevolking niet respecteert. De Roemeense regering protesteert wel op hoge toon tegen vermeend nationalisme tegen Roemenen in Europa, maar weigert nationalisme tegen Europeanen in Roemenië te veroordelen. Terwijl miljoenen Roemenen in West-Europa leven en werken, weigert Roemenië categorisch asielzoekers. Bovendien stookt Roemenië geopolitieke onrust, door openlijk te spreken over annexatie van Moldavië inclusief de afvallige Russischtalige republiek Transnistrië.

Tot nu toe blijkt de EU niet in staat in Roemenië Europese kernwaarden, zoals als mensenrechten en een onafhankelijke rechtspraak, te

verdedigen. Voor Nederland ligt als voorzitter van de Europese Unie een mooie taak weggelegd om uit leggen dat we zo in Europa niet getrouwd zijn. <

Copyright © 2016 Nederlands Dagblad, gerealiseerd door [Liones](#)